



## San Francisco Department of Public Health

### 學校、托兒機構和青少年活動在猴痘預防及減害上的考量

發出日期：2022 年 8 月 15 日

本文件由三藩市公共衛生局 (SFPDH) 編定，供當地使用。文件將發佈於網站：  
<https://sf.gov/resource/2022/monkeypox-guidance-schools-childcare-and-youth-programs>。

請注意，隨著我們掌握更多此病毒的相關資訊，本文內容將有相應更新。

對象：TK-12 學校的行政管理人員以及托兒機構和青少年活動的工作人員。

目的：幫助學校行政管理人員、托兒服務提供者和青少年活動工作人員了解，在工作環境中識別猴痘和預防猴痘傳播所需採取的衛生和安全做法。

背景：猴痘病毒與天花病毒屬於同一個病毒屬，但前者症狀較輕微且死亡率極低。SFPDH 正密切監察猴痘在三藩市傳播的模式。

根據現有資訊，目前一般民眾感染猴痘的風險很低。雖然任何人都有可能感染猴痘，而我們也一直在掌握更多有關此疾病的資訊，但根據 2022 年的近期感染個案所示，絕大部分病例都發生在成人身上。猴痘目前在學校、托兒機構和青少年活動中傳播的風險低，且兒童由於其他原因而起皮疹的可能性，遠比猴痘要來得高。

然而，為了減輕焦慮感，我們編定本文件以教育服務提供者並提供一般建議，幫助降低所有傳染病的傳播風險。可幸的是，猴痘病毒可透過家用消毒劑輕易殺死。因此，除了避免直接接觸病變部位外，常規清潔也是目前降低猴痘風險的最佳做法之一。

## 傳播

猴痘的主要傳播途徑包括在擁抱、親吻等動作時**直接接觸具傳染力的瘡或體液**，或有長時間、親近、面對面或皮膚對皮膚的接觸。此疾病也可能透過**處理猴痘患者的用品 (如寢具)** 或與猴痘患者同床傳播。

據目前所知，猴痘不會透過以下途徑傳播：

- 日常、簡短的對話；
- 在超市或走廊等地方路過猴痘患者身邊；或
- 在沒有接觸的情況下坐在猴痘患者附近。

**猴痘的傳染力遠低於新冠肺炎**，且傳播方式不同。然而，標準的感染控制政策和程序仍應繼續維持，包括**確保患病兒童和工作人員留在家中直至病況好轉 (或醫療人員同意重返場所) 為止**，以及使用消毒清潔劑 (例如 Lysol 和 Clorox) 進行常規清潔。

請務必對您的工作人員和有關家庭進行猴痘教育，讓他們謹慎看待自己的症狀和風險因素。更多資訊請見：<http://sf.gov/monkeypox>。

## 症狀

猴痘初期可能出現類似流感的症狀，例如：

- 發燒
- 頭痛
- 肌肉痛和背痛
- 呼吸道症狀  
(例如喉嚨痛、鼻塞或咳嗽)

- 發冷
- 疲憊無力
- 淋巴結腫大
- 起皮疹，可能出現在手、腳、胸、臉或嘴部，或者生殖器和臀部 (成人)



猴痘症狀通常在接觸後 3 星期內開始出現。如果出現類流感症狀，通常會在 1-4 天後起皮疹。您應留意手、腳、胸和臉上可能出現的皮疹或瘡。



圖片來源：[左圖](#)和[右圖](#)。

請注意，猴痘所引起的皮疹可能與其他更常見於兒童的皮疹疾病混淆，其中包括水痘、手足口病、疥瘡、過敏性紅疹、藥物交互作用等其他狀況。根據青少年活動的標準感染控制政策，如有兒童出現任何皮疹，都應送返家中並接受醫療人員評估。

## 預防

### 阻止猴痘傳播的方法

與新冠肺炎不同，猴痘並不會單純因為靠近感染者而傳播。據我們目前所了解，感染條件是親近、長時間的接觸，而這種接觸一般不會在教育環境中發生。然而，學校、托兒機構和青少年活動應持續實施新冠肺炎疫情期間所學到的最佳做法，加上常規感染病控制措施，以減少所有疾病的傳播。這些措施包括但不限於：

- 避免共用寢具、墊子、毛巾和衣物 (包括道具服裝等物品)。
- 勤洗手 (使用肥皂和水，如果沒有則可用消毒洗手液)，尤其在上廁所後和進食前。
- 繼續使用消毒劑實施標準清潔流程；此做法足以殺死猴痘病毒。
- 儘量不要共享食物、飲品或餐具。

### 如果任教班級有人確診猴痘

請立即聯絡 SFDPH 並傳送電郵至 [monkeypox@sfdph.org](mailto:monkeypox@sfdph.org) 通報個案。SFDPH 會與學校、托兒機構和青少年活動合作採取後續步驟，包括與家長溝通。更多有關如何進行空間消毒的資訊，請見「[如何清潔和消毒](#)」說明。

### 如果您懷疑您的學校、托兒機構或青少年活動有人感染猴痘

- 如果您必須接觸疑似感染猴痘的人，請佩戴尺寸適合的口罩和手套。
- 將疑似感染人士與他人隔離，並盡可能使其戴上口罩，再用布或繃帶完全覆蓋皮疹部位。

- 致電相關人士將疑似感染兒童接回家中；如果疑似感染的是工作人員，請其自行回家。
- 謹慎處理被污染的衣物 (例如寢具、毛巾、個人衣物)。儘快將被污染的衣物放進適當、無孔的洗衣袋內並綁好。在處理衣物時，小心不要搖晃或做出可能使任何粒子擴散的舉動。綁好洗衣袋後，請該名疑似感染孩子/工作人員將其一併帶回家中。
- 處理完被污染的衣物後，用肥皂和水或至少含有 60% 酒精的消毒洗手液洗淨雙手。

如果兒童確診猴痘，皮疹一般會持續 2-4 星期。學生應留在家中，直至所有病變消退、結痂脫落並已長出一層完好新皮為止。整個過程可能需時 4 星期，或者直至健康護理人員確認可安全重返學校、托兒機構或青少年活動為止。

## 參考資源

### 三藩市公共衛生局 (SFDPH)

- <http://sf.gov/monkeypox>
  - 常見問題：<https://sf.gov/information/monkeypox-faq>

### 加州公共衛生部 (CDPH)

- <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/monkeypox.aspx>
  - 常見問題：<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Monkeypox-Questions-and-Answers.aspx>

### 疾病控制及預防中心 (CDC)

- <http://cdc.gov/monkeypox>
- 在家隔離及感染控制：<https://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/infection-control-home.html>
- 兒童與青少年的猴痘臨床考量：  
<https://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/pediatric.html>